



Any LVII

Núm. 2720

Medalla

«Ciutat de Felanitx»

FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissable 3 de novembre
de 1990

Preu: 75 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume

Redacció i Administració: C. Major, 25 - Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959

Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

Mn. Pere Xamena, rebé el Premi Jaume I

Conversa amb el guardonat

Dijous passat, en el saló de Cent de l'Ajuntament de Barcelona, tingué lloc l'acte de lliurament dels Premis Jaume I 1990, de la Fundació del mateix nom, un dels quals, com informarem als nostres lectors fa dues setmanes, ha estat atorgat al nostre país i col·laborador Mn. Pere Xamena.

L'acte fou presidit pel batlle de Barcelona Pascual Maragall, el President del Parlament Català Joaquim Xicoi i la Presidenta de la Fundació Jaume I, Maria Font. Hi eren presents també altres representants de la Fundació així com els membres del Jurat.

Mn. Pere Xamena es traslladà naturalment a Barcelona per acollir aquest guardó, que rebé de mans de la Presidenta de la Fundació i del batlle de Barcelona. Entre el públic assistent hem de mencionar els mallorquins Aina Moll, el nostre paísà Miquel Reus Manzaneres i la seva esposa Maria Verd, Magdalena Ruiz, viuda de López Pinto, així com Genís Boquet i esposa, que residiren temps enrera a Felanitx.

La Fundació Jaume I ha concedit aquest premi a Mn. Pere Xamena, segons resa textualment a l'acte de concessió, «pel llarg testimoniatge de fidelitat que ha palesat amb la seva tasca sacerdotal, com un dels principals impulsors de la litúrgia en català a Mallorca, i sobre tot, en les seves obres d'història de Mallorca, de Felanitx (vila d'on és cronista oficial) i sobre l'església mallorquina, en totes les quals ha posat de manifest la seva profunda identificació amb la llengua i la cultura que ens uneix i ens és comuna».

Motius certament justificats que creim sincerament que s'ajusten a la realitat de la tasca admirable que ha duit i continua portant a terme el nostre paísà.

Coneixem prou a Mn. Xamena i sospitam que ens exposam a ferir la seva modestia, però creim que l'avinentesa ens imposa un diàleg de cara als lectors i al poble, que són en definitiva els destinataris de la seva obra. Així doncs ens hi acostam per demanar-li:

—Quina fou la primera impressió que sentíreu en assabentar-vos de que vos havien concedit aquest guardó?

—La notícia m'arribà per telèfon i de primer cop en va sorprendre. Refet del desconcert he de confessar que em va satisfer.

—Per una part la vostra tasca d'historiador i per l'altra la condició d'impulsor de la litúrgia en català, és el que alludeix la Fundació Jaume I, i com a síntesi de tot, parla de la vostra profunda identificació amb la llengua que ens uneix i ens és comuna. Nosaltres coneixem ben bé aquesta identificació vostra amb la cultura comuna. Quants anys fa que treballau en aquest camp i com valoràreu les metes assolides?

—Me centraré al nostre poble. L'any 1963 surt a llum el primer volum d'«Anys enrera», una recerca documental que es publicava en el setmanari quan encara només es tolerava el català per treballs d'aquesta mena o estrictament literaris. D'aquesta mateixa data és la posada en marxa de la Fundació Cosme Bauçà, un entitat que des de tot d'una tingué ben clar la qüestió de la nostra llengua i prengué partit al seu favor. Quant a la litúrgia, l'any 1964 introduïrem —i cal recordar aquí la persona de Mn. Gabriel Rebassa, que fou el primer i més entusiasta impulsor— la lectura a la missa de l'epístola i l'evangelí en català, després de llegir-la en llatí, i un any després, els diumenges i festius, ja es deia tota la missa (menys el canon) en català. Record que en aquests primers temps no s'havien elaborats els texts i nosaltres ens servíem d'un missal mallorquí de Mn. Joan Quetgles. Al mateix temps adoptàrem la llengua popular —vàrem tenir ben clar tot d'una quina era la nostra llengua popular— per a tots els documents que emanaven de la parròquia (recordau les esquelles mortuòries). L'any 1967, el Consell Presbiteral ens encarregà una ponència sobre l'ús de la llengua vernacle a la litúrgia i un cop acceptada sortiren unes normes que, la veritat sia dita, no en feren gaire cas segons per on. Crec que podem assegurar però que quan l'any 1975 es comença el procés de normalització lingüística, a Felanitx ja duïem una bona avantatge.

—Ens podríeu sintetitzar en poques paraules les que creis que són les causes que barren o enturpeixen la normalització de la nostra cultura?

—En primer lloc hi posaria la ignorància. Quan una persona no sap una cosa, no domina una matèria, sistemàticament la rebutja. És

(Passa a la pàgina 5)

Puntualitzacions de Pere Mesquida

Arran de la informació apareguda a aquest setmanari en data 27 d'octubre, l'ex-batle Pere Mesquida ens ha fet arribar les següents puntualitzacions:

1.—El permís municipal per a la construcció de l'Hotel Es Corso es donà d'acord amb el Pla Parcial aprovat definitivament pels organismes provincials, el dia 12 d'abril de 1976.

2.—En data de 19-1-87, la Comissió de Govern de l'Ajuntament denegà la llicència de construcció dels locals comercials de l'actual plaça de Cas Corso perquè el projecte reduïa l'extensió de la zona cívica a 1.814 m2, quan havien de ser 1.950

m2. En data de dia 2-2-87 es va concedir llicència per construir els locals esmentats, condicionant-la a la cessió gratuïta dels 1.950 m2.

3.—Dia 13 de març de 1987, la propietat i l'arquitecte de l'aparthotel Corso, a petició de l'Ajuntament, renunciaren a la construcció del túnel que unia l'hotel a la zona deportiva per sota la via pública, i el suprimiren del projecte.

4.—Després de la meua renúncia a l'alcaldia dia 17-9-87, l'empresa, en data 24-9-87, sol·licità de bell nou la concessió del túnel i l'ampliació de la planta soterrània a tot l'edifici i el canvi d'ús de la mateixa. Llicència que és concedida dia 4-11-87.

ESGLÉSIA DE ST. AGUSTÍ

Treballs de conservació que s'acaben de fer

A més del balcó que es va fer nou abans de la festa de Sant Agustí ha estat del tot necessari subjectar les bovedilles a les bigues de ferro que les aguantaven, perquè amb la dilatació del ferro, amb la calor, s'havien mogut i de continuar soltes haguessin caigut. Se les ha soldat unes peces que impedeixen moure's.

S'han hagut de tornar a pintar tots els cavalls i bigues de ferro que sostenen la teulada, perquè la primera pintada es va fer molt de pressa i no per tècnics, ja fa més de deu anys, i el rovell començava a fer-ne de les seves. L'empresa «Pinturas Mar» ha fet aquesta feina.

També s'ha vist, amb aquestes plogudes tan grosses que ens ha fet enguany, que les canals no recollien tota l'aigua i en queia damunt el ciment armat que aguanta l'encauallat de tota la teulada, donant humitats molt perjudicials. S'han hagut de substituir els tubs d'aquestes canals per altres de tamany més gros.

El mestre d'obres Lázaro Méndez que és el qui sempre ha cuidat de les obres del Convent és el qui ha fet tots aquests treballs. Els germans Cantallops han cuidat lo del ferro i soldadures.

Com es pot suposar, perquè tots sabeu lo que costen les obres, El Convent, que no té les entrades com si fos una parròquia, està molt en números vermells. És molt gros el déficit que té. És d'esperar que en saber això, que us deim precisament perquè no us passi desapercbut, hi hagi bons devots que vulguin fer arribar la seva ajuda per

conservar aquest gran monument que es el Convent de St. Agustí i que hem d'estimar tots perquè és de tots.

Les gràcies per lo que faceu.

A. Fiol,

Encarregat del Convent.

El Cinquantenari de l'Església de Sant Alfons

Diumenge passat, el casal teatral fou el marc de la festa de Sant Gaietà i del cinquantenari de la benedicció de la nova església. La celebració culminà a l'Eucaristia de l'horabaixa, concelebrada pel superior P. Andreu, l'arxiprest Mn. Serra. Mn. Xamena, Mn. Vadell i els pares Duran, Oliver i Bonet, teatins.

Digué l'homilia el P. Oliver i la Capella Teatina, sota la batuta de Sor Catalina Puig interpretà la missa «In honorem santi Cajetani», del recordat P. Miquel dels Sants Capó, composta expressament per aquelles saons per la joiosa circumstància de la benedicció del temple.

Cal esmentar que a l'ofrena portaren a l'altar sengles eines de picapedrer els senyors Simó Cabrer i Joan Cerdà, que treballaren a la seva joventut a l'obra d'ampliació de l'església.

Després, en el pati del col·legi, els assistents foren obsequiats exquisidament.

FELANITX

Seminari d'Interès Local



PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral: 1.875
Semestral a for: 2.025

agenda

SANTORAL

Dia. 4 St. Carles Borromeu
Dill. 5 St. Zacaries
Dim. 6 St. Sever
Dim. 7 St. Ernest
Dij. 8 St. Victori
Div. 9 Ded. Basilica Latera
Dis. 10 St. Lleó el Gran

LLUNA

Lluna plena dia 4

COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma: Dies feiners, a les 6,45 (excepte dissabtes), 8, 10, 14 i 18 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx des de l'estació: Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes), 9,30, 13, 15,45 i 19,30 h. Diumenges i festius, a les 9,30, 15,45 i 20,30 h.

Palma - Felanitx des de la cafeteria Alcalá: Dies feiners, a les 12,30 i 19 h. Diumenges i festius, a les 20,30 h.

Felanitx-Portocolom: Dies feiners, a les 7, 14,15 i 17 h. Diumenges, a les 9, 12,30 i 17 h.

Portocolom-Felanitx: Dies feiners, a les 7,30, 14,15 i 17,30 h. Diumenges, a les 9,30, 13 i 18,15 hores.

Felanitx - Cala d'Or: A les 7 excepte dissabtes, Diumenges a les 11,15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18 h., excepte dissabtes i diumenges, Diumenges a les 12 h.

TAXIS FELANITX
Parada Mercat Tel. 581922

APOTECARIES DE TORN

Dissabte	Francesc Piña
Diumenge:	Gayà-Melis
Dilluns:	Miquel-Nadal
Dimarts:	Jaume Rotger
Dimecres:	Amparo Trueba
Dijous:	Cat. Ticoulat
Divendres:	Francesc Piña

TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntament: Oficines i Policia
580051, 580080 i 580365
Sólo urgencies 582200
Funerària Felanitx
580448-581144

Ambulàncies
581715 - 580051 - 580080
Servei mèdic d'urgencies 580254
Guàrdia Civil 580090
Bombers 581717
Servei de Grua, Tel. 581145
Centre primers auxilis
Creu Roja 582885

Ajuntament de Felanitx

ANUNCIO

Hasta el día 10 del próximo mes de noviembre será tiempo hábil para la presentación de ofertas optando a la contratación directa de las obras de cerramiento de una zona deportiva para adecuación de escuelas.

El tipo de licitación, a la baja, se fija en la cantidad de 1.502.342 pesetas, I.V.A. incluido.

El expediente se halla de manifiesto en las oficinas de Secretaría.

Lo que se hace público para conocimiento de los posibles interesados.

Felanitx, a 29 de octubre de 1990.

El Alcalde:

Cosme Adrover Monserrat

cartes al DIRECTOR

CARTA AL SR. MORA

Sr. Director:

Muchas gracias por la publicación de esta pequeña carta dirigida al Sr. Mora, Delegado de Sanidad de este Ayuntamiento.

Sr. Mora, yo creo que Vd., como responsable de Sanidad, debiera haber prohibido, desde hace muchos años, la venta de fiambres, que no estén en cámara frigorífica. Si Vd., se da una vuelta por el mercado, podrá observar que los vendedores ambulantes de los domingos, no cumplen con este requisito, por lo tanto le ruego que lo prohíba terminantemente, de lo contrario, pondré una denuncia contra Vd. en Sanidad de Palma ya que, si mal no recuerdo, es Vd. el responsable de estos atropellos sanitarios.

Toni Casals

Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

MERCADO DE OCASION

— Yamaha 750 E — PM-Y
— Yamaha XS-400 — PM-AH
— Guzzi 850
— Sanglas 400 E
— Variant Sport
— Vespinos
— Honda PX R
— Suzuki GSX-600-F PM-AW
— Montesa 310 Trial

— Velomotores varias marcas

EXPOSICION Y VENTA

Taller

Cristóbal Bennásar

C. Campos, 33 - Tel. 580258

ALQUILER DE COHES
Y MOTOS

Puente de la Inmaculada

Pirineo Catalán - Cerdanya Francesa y Andorra	33.900 PTES.
Valle de Arán y Lourdes	31.500 PTES.
Madrid y alrededores (Toledo-Aranjuez-Segovia)	39.500 PTES.
Sevilla - Córdoba y Granada	44.500 PTES.
Extremadura y Portugal (Lisboa)	39.500 PTES.
Galicia al completo (Estancia en Coruña y Vigo)	42.000 PTES.
Cantabria y picos de Europa (Hotel Los Angeles 3E)	35.000 PTES.
Cantabria y picos de Europa (Hotel Sardinero 3E)	40.800 PTES.
VENECIA	54.400 PTES.
PARIS	41.800 PTES.
COSTA AZUL (Niza-Mónaco-San Remo)	36.500 PTES.
Fin de semana en Galicia 17 y 18 de noviembre	24.900 PTES.

SOLICITE TODA LA INFORMACION EN:



C. Major, 28 - 07200 FELANITX (Mallorca)

Fax (971) 58 21 13 - Tels. 58 24 00 - 58 29 74



Electrónica MOREY

REPARACIONES E INSTALACIONES URGENTES

- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| — TELEVISORES | — AUTORRADIOS |
| — VIDEOS | — HIFI |
| — ANTENAS individuales y colectivas | — LAVADORAS, etc. |

C/. Sol, 3

Tels. 583459 y 581580

DR. JULIAN TICOULAT MESTRE

PSIQUIATRA

MEDICINA PSICOSOMATICA

(Ansiedad, Depresión, Trastornos del sueño, Desajustes de personalidad, Enfermedades psicossomáticas o de origen nervioso).

HORARIO DE CONSULTA Y PETICION DE HORA.
MIÉRCOLES DE 4 A 8 (TEL. 581518).

Miguel Bordoy, 22-1º.-FELANITX

L'Art de pescar llampugues Dues paraules amb en Pere Ferrando, conegut per en Pere Pau

per Miquel Pons

El sorteig de les andanes de les llampugues és costum fer-se abans de la Mare de Déu d'Agost, que és a dia 15. Solien calar el 16 o 17 i les primeres llampugues s'agafaven per Sant Bernat, a dia 20. La temporada acostuma finir a la darrerria d'octubre. Tot depèn si n'hi ha o no n'hi ha. El sorteig després de la guerra civil i fins ben entrats els anys cinquanta es feia a la llar del patró Colau, de ca n'Espina, que era contramestre després d'haver estat pescador i haver realitzat un curs a Cartagena. Ara mateix el sorteig entre patrons es fa un poc més tard, a la Casa de la Mar, on radica la Confraria de Pescadors, i davant una persona de la Conselleria d'Agricultura i Pesca i abans de la Comandància de Marina.

Es divideix la vorera de mar de Santanyí, des de Calallonga fins al Cap Salines, en tantes partions o andanes com patrons acudeixen a la rifa. Es fa una *enfilació* i es pren com a referència el campanar de Santanyí. Si és més cap a ponent el campanar vendrà entre Cala Santanyí o Sa Bugasseta i si és cap a llevant per s'Estret des Temps o es niu de s'Aliga. És deia ben clar el lloc, que correspon a cada patró.

A mitjan agost el moll de Cala Figuera canvia la fesomia. Movi-

ment de barques, de naus amb bandera estrangera, d'embarcacions sofisticades, de virats *surfs*,... i els pedrals recentment extrets de les pedreres, d'un blanc feridor, els capcers —avui de suro i *foresepan*— amb un ram verd de mata.

A Cala Figuera quasi sempre no és difícil trobar l'amic Pere Ferrando i Vila, en Pere Pau, el familiar de tot el que significa la mar, celador de port amb funcions a Cala Figuera i Portopetro, però que durant anys fou un professional de la pesca en general i de la pesca de la llampuga més concretament. Amb ell parl d'aquest art i recorda que de jove, acabada la verbena de Campos, partia cap a l'andana. És en Pere Pau, que parla.

—Es capcers van numerats a la part de fora. Es cala a milla i mitja de sa costa. Oscillen ses distàncies en relació a ses irregularitats de sa vorera. Abans per fermar es pedrals i capcers s'emprava corda d'espart, que bevia molt i tornava molt feixuga i no podia anar molt endins. Ara empen corda de plàstic que té tendència a pujar. Es ram de mata és perquè es vegi d'enfora. Es pedral és de marès de 25 a 30 centímetres de gruixa i al final de temporada es talla sa corda i es deixen es pedrals an es fons de la mar. Abans se me-

najava es *gat*, espècia de cércol i per dins s'interior hi passava sa corda, que la segava un tallador i era un sistema molt primitiu. Ara utilitzen sa *maquinilla* per pujar sa corda i quan arriba es pedral la talla.

Es pot dir que sa temporada de sa llampuga comença en es moment que s'acaba sa temporada de sa llagosta. Sa llampuga no té veda perquè és un peix migratori. Tant es pàmpols com ses llampugues tenen sa tendència a anar cap un objecte que floti, una fusta, una soca, un animal mort, ... Sa llampuga corr més, s'enrevolta des capcer. Es pàmpols són més estables. Es veriderols també van an es capcer i quan tenen una certa edat fugen i tornen sirvies. Ses llampugues creixen molt. Si n'agafen per sant Jaume són molt petites i llavors arriben a fer 3 o 4 quilos. Si tornen molt grosses se diuen *dorados* i fan de 10 a 15 quilos. Sa llampuga és molt voraç.

Cada barca du una llampuguera, que és una xarxa llarga i que en es fons té es *moridor*, que es una xarxa més gruixada, que fa una mica de bossa i se procura que totes ses llampugues hi vagin. Se fa un rotlo —un vol— a l'entorn de sa llampuga que s'ha agafat amb sa fluixa, que va més damunt s'aigo que es curricà, amollen sa boia i tanquen. Si hi ha sort se pot trobar una *mola* de peix, és a dir, un esbart de llampugues. Si se'n pesquen moltes les agafen amb so salubre i si són poques les trabuquen des *moridor* a damunt sa barca. Les tapen perquè boten molt i tornen pegar a la mar. Sa llampuguera té sa *nata* des suro, una corda amb suros que va damunt, i sa *nata* des plom, sa corda amb ploms que ajuda a anar-se'n per avall. Es primer cap de sa llampuguera que amollen per fer es rotlo és un capcer i s'anomena es *gallet*.

S'andana sol estar a uns 70 metres de profunditat i a una distància de 2 milles i mitja o 3 milles i té es cap d'en terra, més prop de sa costa i es cap de fora a la mar gran. Entre una i altra s'enfilen es capcers, que com més rectes estan situats són més bons de trobar. Ses diferents andanes sa localitzen una devora s'altra. Un llampuguer que va a una andana que no és sa seva i no és per equivocació és malvist i se comenta entre es pescadors. Se pesca més a la mar gran, sis o set milles de sa costa, a una profunditat entre tres-cents i quatre-cents metres. També amb sa fluixa es pes-

ca més prop de sa vorera. Si es pescadors són més pocs en lloc d'enfiar cap a fora pesquen més acostats a sa vorera. Es llauts surten de sa Cala dues vegades perquè ses hores millors per pescar sa llampuga és de prima, quan ha menjat i està sadolla, o d'aua quan surt a menjar. Es llampugues se solen aturar quan s'ha perdut sa claror des dia. Si fa lluna i hi ha peix no s'aturen.

Mentre en Pere Pau em detalla les menudències de l'art de pescar llampugues del seu temps quasi germà del temps d'ara mateix, S. B. Busser dona les darreres pinzellades a una tela de Cala Figuera, comunicant-nos una nova visió. Els armadors de xarxes adoben uns forats obra dels dofins. Es va fent fosc i arriben els primers llampuguers. No porten llampugada, es fa present aquella cançó:

*Ja vénen es mariners
però no duen llampugues,
més que dues de menudes.
Es senyal que no hi ha peix.*

Es agradable parlar amb en Pere Pau, perfecte coneixador de les coses de la mar i de la Cala.

Aquesta estoneta al moll m'ha recordat anys enrera quan la Cala era més nostra i més autèntica i els pocs que hi restàvem anàvem a esperar les llampugues acomplint una mena de ritu, sols amb la claredat dels farols de les barques i la fosforescència de les escates i l'espurneig dels llamps de llampugues. Temps que no tornarà, temps evocat per aquella cançó, que testimonia el dur ofici de pescador.

*Viroi, que va a Cabrera
diràs a la Imperial
que tenc ses mans que em fan mal
d'estirar sa llampuguera.*

Cala Figuera, de Santanyí.
Tardor-1990.

VENDO CASA en Avda. Argentina, 3. Tiene garaje detrás. 7.500.000 ptas. Trato directo. Miguel Saurina. Tel. (93) 6563059 (Barcelona).

SE NECESITA CONTABLE, servicio militar cumplido. Experiencia en P.G.C. i manejo P.C. Trabajo todo el año. Sueldo a convenir. Interesados, contactar Tel. 581984-85 (A. Bordoy).

VENDO CASA planta baja en Felanitx, en C/. Roca den Boira. Informes, Tel. 463822 (de 15 a 17 horas).

CLINICA de ORTODONCIA

(Prevención y corrección de malposiciones dentarias en niños y adultos)

Dr. Bassam A. Shuhaibar

DOCTOR EN ODONTOLOGIA

POSTGRADUADO EN ORTODONCIA - COL. N° 318

Horario: Lunes a viernes, de 16'30 a 20'30
Previa cita.

C. Miquel Bordoy, 22

Tel. 582623

FELANITX

Pilatus
S.A.
SANITARIOS Y CALEFACCIONES

Importadores Generales

CALDERAS **VIESMANN**

RADIADORES Y SUELOS RADIANTES
SANEAMIENTO EN GENERAL (BAÑOS)
SAUNAS, WHIRLPOOLS
BAÑOS TURCOS, ACCESORIOS BAÑOS
ESPEJOS

TENEMOS MATERIAL ESPECIAL PARA RENOVACIÓN,
DESHUMIDIFICADORES.

DISPONEMOS DE ALMACEN, EXPOSICION
MONTAJE Y SERVICIO TECNICO EN:
PALMA - CALA D'OR - MANACOR

07009 Palma de Mallorca
Poligono Industrial Son Castelló
Cremio de Herreros, 46
Telf. 20 60 02

informació local

La conferència de Mn. Bennàsar

Dijous de la setmana passada, a la Casa de Cultura, i dins el programa de conferències del Centre Cultural, el nostre paísà Mn. Bartomeu Bennàsar ens oferí una xerrada sobre «Impactes socials i morals del turisme a Mallorca».

Es aquest un tema —el del turisme— que ha estudiat amb molta profunditat Mn. Bennàsar, ja que la seva tesi doctoral versà sobre turisme i pastoral i des de llavors ençà ha pogut contrastar els plantejaments amb la realitat de la nostra illa.

La seva exposició fou molt interessant i l'anàlisi de la situació prou aguda, però alhora ens deixà una impressió poc afalagadora de la capacitat de resposta del poble mallorquí davant un fenomen del qual en comptes de sortir-ne un enriquiment mutu n'ha eixit moltes vegades un embrutiment.

Llar de la Tercera Edat - Inserio

MATANCES.—Dijous dia 8 de novembre, sortida a les 9 de la Via Ernest Mestre. Berenar de frit a «La Ponderosa». Excursió a les coves dels Hams. A les 2'30, dinar de matances i ball amb el conjunt «Aria». Preu 1.500 ptes. inclosa l'entrada a les coves. Inscripcions del 2 al 6 de novembre.

Dia 22 de novembre se repetiran amb el mateix programa de les de dia 8.

GIMNASTICA.—Començarà dia 5 de novembre, de 10 a 11 hores tots els dilluns i dimecres. Preu de la matrícula per tot el curs, 500 ptes. Per a inscripcions, a la Llar.

TEATRE.—Diumenge dia 11, al Teatre Principal de Palma, representació de «Don Juan Tenorio». La sortida serà a les 6,30 de l'horabaixa. Per a inscripcions a partir de dia 5. Preu tot inclòs, 500 ptes.

DMOUS BO.—Dia 15 de novembre. Excursió i dinar en el Foro de Mallorca. Preu per a socis, 1.200 pessetes. No socis 1.350. Places limitades. Inscripcions, del 5 al 13 de novembre.

Curset prematrimonial

Dilluns que ve començarà a la parròquia un curset de preparació per a les parelles que hagin de contreure matrimoni dins poc temps.

Aquest curset continuarà els dies 7, 14 i 16 de novembre i tindrà lloc als locals de la Rectoria a les 9'30 del vespre. Per a més informació, acudiu a la Rectoria.

Ordes sagrades

El passat dimarts dia 30, de mans del nostre Bisbe Teodor, en Guillem Feliu i Ramis fou admès als ministeris ordenats a diaca i prevere.

L'acte tingué lloc en l'intimitat familiar a la capella del Seminari Major (antigament la Sapiència).

Des d'aquí la nostra enhorabona més sincera i els millors desitjos de prosperitat dins aquesta nova etapa.

Carnet de Identidad

Mañana domingo día 4, de 9,30 a 12,30 de la mañana, en el Ayuntamiento se admitirán instancias para renovación y expediciones del Carnet de Identidad.

El miércoles día 7, de 9,30 a 12,30, se marcarán las huellas digitales de las solicitudes formuladas el domingo.

Adoració Nocturna

VIGILIA DE DIFUNTS

Dijous dia 8, a les 9 del vespre, en el Convent de Sant Agustí, Vigília d'Adoració Nocturna, vigília de difunts. Serà pública.

vida social

PRIMERA COMUNIÓ

Diumenge passat, a la parròquia de Sant Miquel, va rebre per primera vegada l'Eucaristia, la nina M.^a Joaquina García Fernández.

Rebi la noucombregant la nostra felicitació que feim extensiva als seus pares.

NOCES

Dissabte passat horabaixa, al convent de Sant Domingo de Pollença, es va celebrar l'enllaç matrimonial dels joves Joan Mesquida Ferrando i Marta Autoneil Caldentey. Beneí la unió i celebrà l'Eucaristia, el P. Antoni Oliver, Teatí.

Apadrinaren els nuvis els seus pares respectivament, D. Joan Mesquida i D.^a Anita Ferrando, D. Jaume Autoneil i D.^a Maria Caldentey.

Testificaren l'acta matrimonial, pel nuvi la seva tia Maria Mora Vda. de Mesquida, els seus germans Antoni i Bartomeu i les seves cosines Xana Ferrando Barceló i Xana Ferrando Ballester. Per la núvia ho feren Pere Pujol, Antònia Galmés, M.^a Rosa Vilanova, Margalida Palou i Maria de Llenaire.

Acabada la cerimònia, els nuvis, familiars i convidats es reuniren en un sopar que fou servit a l'Hotel Uyal del Port de Pollença.

Enviam la nostra més cordial felicitació al novell matrimoni.

Dissabte passat horabaixa, a la parròquia de Sant Miquel es va celebrar l'enllaç matrimonial dels germans Cati i Gonzalo López Gea, amb Juan Francisco Torralba Martínez i M.^a Antònia Ferragut Suñer respectivament. Beneí l'enllaç i celebrà l'Eucaristia Mn. Miquel Serra, rector de la parròquia i arxiprest.

Apadrinaren a ambdós germans els seus pares Antonio López i Maria Gea, a Juan Fco. Torralba també els seus pares Juan Torralba i Encarnación Martínez, mentre que a M.^a Antònia Ferragut l'apadrinaren el seu cunyat Joan Canaves i la seva germana Francisca.

Testificaren l'acta matrimonial, Miquel Llaneras Fuster, Joan A.

Miró Fuster, José Torres Acedo, Joan Ferragut, Catalina Bennàsar i Miquel Barceló.

Després de la cerimònia, els nuvis, familiars i convidats es reuniren en un sopar que fou servit a la barbacoa «La Ponderosa».

Des d'aquestes planes enviam la nostra més cordial felicitació a ambdós matrimonis.

NOCES D'OR MATRIMONIALS

Diumenge passat celebraren les noces d'or matrimonials, els esposos D. Pere Serra Gomila i D.^a Isabel Obrador Suñer. Per tal motiu assistiren a una Misa d'acció de gràcies al Convent de Sant Agustí i arrodoniren la festa amb un dinar familiar.

A les moltes felicitacions rebudes pel matrimoni Serra-Obrador hi unim la nostra més cordial. Què per molts d'anys.

NECROLOGICA

El passat dia 24 d'octubre, descansà en la pau de Déu a Ciutat, després de veure's confortada amb els sagraments, D.^a Pilita Munar Suau. Al cel sia.

Reiteram el nostre condol al seu espòs D. Celedoni Corral, fills Antoni i Joan i als altres familiars i d'una manera especial als seus pares D. Julià Munar i D.^a Anita Suau.

SE NECESITA MUJER para trabajar de la casa, media jornada o jornada completa en Calonge.

Informes: Tel. 657564.

EN PORTO-COLOM SE ALQUILA CASA amueblada, todo el año. Con referencias.

Informes: Tel. 462317

Restaurante CESAR

PORTO-COLOM

A partir de mañana domingo, cerramos el restaurante.

Seguimos haciendo banquetes primera comunión, bodas, bautizos, etc.

Les comunicamos nuestro nuevo n.º de Teléfono: 825302 (no figura en la guía).

cine principal

Viernes 2, sábado 3, 9 noche y domingo 4 desde las 3

Una gran película con un gran reparto
MEL GIBSON y ROBERT DOWNEY Jr.

Lo que sea, donde sea y cuando sea, ese es nuestro lema

Air América y Un tiro por la culata

Viernes 9, sábado 10, 9 noche y domingo 11 desde las 3

SCHWARZENEGGER en su mejor película
Preparate para el viaje de tu vida

Desafío total y Los locos del Cannonball III



Carnecería
RAMADERS AGRUPATS
Porto-Colom

Venta de carnes frescas y selectas de ganaderías propias

SUPERMERCADO

C. Togores, 4



Club d'Esplai II

LA RELACIÓ EDUCATIVA: UN ESTIL

Educar és, en última instància, estar amb els infants i estar per als infants mentre se'ls fa un servei. Aquest contacte, aquest «estar», no és més (ni hauria de ser menys) que una autèntica significativa relació interpersonal. Però davant el deteriorament generalitzat de les relacions humanes, potser cal anunciar algunes característiques o principis que haurien de regir les relacions interpersonals i, concretament, la relació educativa.

a) Respecte mutu i dignitat

Les relacions interpersonals s'han de fonamentar en el respecte mutu entre les persones implicades. La persona (també l'infant) té una dignitat que cal conèixer i respectar.

b) Autenticitat

Conscients de la influència sobre els infants de les actituds fonamentals i de la personalitat de l'educador, la relació educativa ha d'estar orientada per l'autenticitat. Només els canvis reals d'actitud poden fer canviar la relació educativa. Les postures externes, l'afectació i tot el que suposi un pur canvi extern dificulta i anul·la la relació educativa.

c) Qualitat

La relació interpersonal és mútua influència. La presència del monitor ha de ser d'una qualitat exquisida. Qualitat que vol dir riquesa però també, senzillesa en el tracte.

d) Sensibilitat

Interpretar realment el que dema-

nen els infants demana una fina sensibilitat del monitor.

e) Entusiasme

Tirar endavant cada dia demana dosis importants d'entusiasme. Aprendre, experimentar, conviure..., també. L'entusiasme es transmet per contagi. És molt important que el monitor aporti a la seva tasca l'entusiasme possible. Per les persones, per les coses..., per viure.

Hi ha una tasca molt important pels pares. El paper que poden jugar és molt divers, com també és molt diversa la influència que poden tenir en el grup.

Caldrà pensar en el nivell de col·laboració entre els monitors i els pares, que ens agradaria que fos triple.

a) Nivell de comunicació: coneixement mutu i informació, per part dels educadors, sobre la vida del club.

b) Nivell de participació: participació dels pares en el funcionament del club com a membres que s'encarreguen d'unes funcions determinades.

c) Nivell de formació permanent: el club d'esplai i, només a títol de suplència, oferirà unes oportunitats a través de conferències, col·loquis, sortides i altres activitats de formació permanent.

Allò que ara feim els humans repercutirà en la vida dels humans del futur. Cal que tots treballem per conservar un món habitable i feliç.

Sor Conxi

Principi de curs del MIJAC

Aquest any, el principi de curs tingué lloc a Cala d'Or el passat cap de setmana, conjuntament amb dos nous grups de pastoral infantil i juvenil:

— el grup «TRENÇ D'ALBA» de la Parròquia de Santa Maria del Mar de Cala d'Or, i

— el grup «MARINA» de la Parròquia de Sant Isidre de S'Horta.

La raó d'aquest principi de curs conjunt es troba fonamentalment en el fet de formar part d'una mateixa pastoral i compartir uns mateixos objectius.

Per tal, i tenint en compte el lema que ens uneix («enganxa't amb els altres») sortirem de Felanitx el dissabte a les 10 del matí cap a Cala d'Or on ens varem ajuntar amb el grup de S'Horta i el de Cala d'Or.

Després d'una preciosa acollida prenguerem part d'un «GINKANA» que havien preparat els nins i els

animadors del grup «TRENÇ D'ALBA» per tal de conèixer-nos, a l'hora de dinar ja tots érem amics, semblava que érem un sol grup gran i ben avingut.

El vespre tingué lloc un entretenut «festival» en el que varen participar més de dos-cents infants i joves. Acabarem el dia, com sempre, amb una pregària.

El diumenge, a les 10'30 del matí es va celebrar una Eucaristia, molt participada per part dels tres grups i amb l'ajuda d'un grup de joves de So N'Espanyollet que animaren amb les seves guitarres. La Parròquia de Sta. Maria del Mar estava de gom en gom, va ésser una celebració molt llúida que ens va reforçar l'entusiasme que sentim davant la nostra tasca.

Després de compartir el dinar i divertits jocs, partírem cap a Felanitx deixant les cinc de l'horabaixa.

Dos de novembre Mn. Pere Xame-na...

(Ve de la pàgina 1)

Dos de novembre.

La pluja es fa present a l'ombra del capvespre.

L'oratjol suau.

Reina el silenci.

Flaires de xiprers.

Perfums de flors

i aromes de cirials encesos.

Els llavis secs remoregen

recordances dels nostres

avantpassats.

I tu Pàtria! Els records?

Sí...

Vessaren la sang...

Vessaren la sang per una terra lliure.

No importa els noms...

Foren tants...!

És l'hora de l'oració.

Cap al tard entre els núvols i la pluja,

giravolta el sol cap al crepuscle;

tal vegada sia el darrer entre les ombres.

A l'entrefosc i en solitud

queda el xiprer xop esgotinant-se la pluja.

Demà, tot serà un somni

i el record es farà perenne

a la gelida ara de marbre.

Octubre 1990, Ciutat

Lo Joglar Felanitxer

una manera de dissimular la ignorància. A mesura que la gent jove aprengui des de l'escola la nostra llengua, s'aniran eliminant els entrebancs. Una altra qüestió és la dels immigrants. Als immigrants adults els resulta molt costós aprendre un altre idioma i pens que no se'ls ha de forçar. Ara bé, els fills dels immigrants, a vegades es resisteixen a aprendre la nostra llengua i aquesta resistència dificulta la normalització i alhora la seva integració. I per últim assenyalaria com un impediment molt important la manca de mitjans de comunicació escrits en la nostra llengua. Està ben clar que apart de la part forana, la premsa illenca no demostra el més mínim interès per normalitzar. Si la nostra llengua tingués entrada dins aquesta premsa, el poble, instintivament, assoliria uns coneixements de l'idioma mai sospitats.

—Heu fet una història de Mallorca, més ben dit, dues, ja que en féreu també un resum; juntament amb Ramon Rosselló heu enllestit la història de Felanitx i amb en Francesc Riera bastireu una història de l'església de Mallorca. Digau-nos per últim, quins són els vostres objectius immediats?

—L'obra més immediata és la publicació del segon volum de fotografies retrospectives «Felanitx ahir». Al setmanari va sortint la secció anys enrera segle XX i tenc enllestit un manual, al qual encara no he posat títol, que recolleix per ordre alfabètic una infinitat de dades relatives a Felanitx, topònims, personatges, fets, notícies, etc., el qual no sé quan sortirà. I també estic treballant en uns reportatges televisius els quals a partir d'unes imatges actuals ens il·lustren alguns aspectes històrics de la nostra població.



CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Felanitx

Viatge a París

Del 6 al 9 de desembre

Avió Palma-Barcelona-Palma

Autocar. Hotel mitja pensió i trasllats

Preu: 45.000 pts.

Organització Tècnica VIATGES TRAMUNTANA

Per a més informació: LLIBRERIA RAMON LLULI

Gimnasia Columna Vertebral

Dirigida por fisioterapeuta.

Cifosis, Escoliosis, Lordosis, etc...

Policlínica LLEVANT

Via Ernesto Mestre, 36 - Tels. 582233 - 582464

SE VENDE

APARTAMENTO

EN PORTO-COLOM 1ª. linea

planta baja. Césped, piscina, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, lavandería, salón-comedor, terraza cubierta.

Superficie 120 m2 más 50 m2 terrazas.

INFORMES: Tel. 824273

instantàneas en GADGETS



Autocares
GRIMALT, s.a.

Autocares lujo excursiones.
Servicio Taxis y Microbuses.
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.
Servicio permanente 24 horas

• El FELANITX, que va sortir un poc acovardat al camp Municipal de Llucmajor, va perdre enfront de l'ESPANA, un equip dels forts de la categoria. Una mínima derrota que no li fa perdre posicions a la taula de classificació.

• No hi ha dia que el nom del pintor felanitxer MIQUEL BARCE-

LÓ no surti als mitjans de comunicació. Darrerament ha sorgit emperò una polèmica bastant greu, es parla de QUADRES FALSIFICATS, segons es desprèn d'unes declaracions del famós pintor. Els comentaris son per a tots els gusts.

• El divendres de la setmana passada el grup «MURDER IN THE BARN» va presentar a PALMA el seu primer L.P. Concretament, al Palau Sollerie. La festa va ser animada. Tomeu Bono, bateria, Nadal Miquel, baixista, Simó Valls, guitarra i Toni Monserrat veu i guitarra, són els integrants d'aquest grup de «rock». El disc ha estat subvencionat per l'Ajuntament palmesà amb 600.000 pessetes. El conjunt s'està preparant en aquests moments per fer un parell d'actuacions, en pla de promoció, a Madrid, Barcelona i País Basc.

• He tengut aquests dies la satisfacció de saludar a un amic de sempre. RAFEL MASCARO BOVER,

que juntament amb la seva simpàtica esposa JOSEFINA BARRIOS PAZ, han passat uns dies de vacances a la terra tan estimada on en Rafel «Cosmet» va néixer, però que hagué de deixar degut a les circumstàncies, obligat a guanyar-se la vida a Madrid, on té una sèrie de negocis dedicats al món de la restauració i la beguda. Li desitjam una grata estança entre nosaltres i un bon viatge de tornada. Una forta abraçada Rafel i Josefina!

• També los «INTERMINABLES», aquest altre gran conjunt felanitxer, prepara una «tourné» per la Península. Actuacions, gales i programes de televisió.

• Molta d'animació al «GRAN TORNEIG DE FUTBOLET» que se disputa aquests dies al «BAR REDÓS». Els premis en metàl·lic són substancials a més dels trofeus en disputa.

• Varen tornar de l'«AVENTURA-92» les expedicionàries mallorquines entre les que estava la nostra amiga FRANCISCA M.ª POU. Una aventura extraordinària, que ha durat més de quaranta dies i on tots s'han divertit com mai havien somiat. Han visitat molts de països, han vist terres singulars i viscut una autèntica odisea, semblant a les que contenen els llibres i els tebeos d'aventures.

• Hem de felicitar a Mn. PERE XAMENA per aquest premi rebut a BARCELONA en reconeixement a la seva magnífica i extraordinària labor. El guardó de la FUNDACIÓ JAUME I li ha estat atorgat per la seva tasca d'historiador i a més del títol va acompanyar de la quantitat de mig milió de pessetes, que l'aidaran a continuar la seva poc reconeguda feina. Precisament dins poc temps sortirà a llum el segon tom de «FELANITX AHIR», que s'està imprimint en aquests moments.

• Per a la pròxima jornada, el C.D. FELANITX rebrà al camp «Es Torrentó» al SENCELLES, un equip mal d'esclovel·lar. Té els mateixos punts que els felanitxers per lo que el partit pot resultar molt interessant. Mentre, el CAS CONCOS viatja al camp de l'INDEPENDIENTE i el S'HORTA s'ha de desplaçar molt més aprop, a PORRERES. Sort a tots!

JORDI GAVINA 3r. i 4t.

PORTO COLOM

CASAS PAREADAS - DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
1.000.000 PTAS. ENTRADA Y RESTO EN COMODOS PLAZOS

3 DORMITORIOS DOBLES 2 BAÑOS+ASEO,
SALON/COMEDOR, COCINA, DESPENSA,
COLADURIA, TERRAZAS, JARDINES Y PISCINA.
-TODO EN 1ª CALIDADES-

INFORMES TEL: 82 43 45 Y 20 10 61

SE TRASPASA TINTORERIA REX por jubilación.
Informes en la misma.
Tel. 580707.

SE VENDEN o se cambian por viviendas, 2 casas, 1 solar y 1 jardín en Felanitx.
Informes, Tel. 582289.

Tenis taula

3.ª DIVISIÓ

BAR ETS ARCS, 4 -

CIUTADELLA, T.T., 5

Derrota per la mínima, en un partit que va ser molt igualat des del començament fins a l'acabament. L'equip felanitxer sempre anà davant en el marcador fins els darrers moments, i quan ja pareixia que els punts quedaven a la vila, el Ciutadella va donar la volta al marcador guanyant les tres parreres partides. Per part de l'equip del Bar ets Arcs varen jugar: Miquel Caldentey (2), Miquel Ginard (1) i Nofre Bauzá (1).

BAR ETS ARCS, 5 - ANUBIS SOL, 3

Pratit amistós que va servir d'entrenament entre dos equips que juguen dins la mateixa categoria. En tot moment es va veure la superioritat de l'equip local que al final quedà reflexada al marcador. Per part del conjunt felanitxer varen jugar, Miquel Ginard (2), Miquel Caldentey (2) i Nofre Bauzá (1).

Avui dissabte, se desplacen a Palma per jugar contra l'Esporles; un partit on segons ens han informat, els felanitxers no tenen res que fer, ja que és coneguda la superioritat de l'equip local. El pròxim partit que se jugarà a Felanitx serà el dissabte dia 10 a les 5 de l'horabaixa contra el bar «S'Hort» de Manacor. Un partit de rivalitat comarcal que es presenta molt igualat.

Gori Vicens



ESCACS

PREFERENT

C.E. FELANITX, 2 - CAMPOS, 4

Mal resultat de l'equip de preferent, que el col·loca en una difícil situació per eludir els play-off finals de descens, ja que gairebé està obligat a guanyar dues de les tres partides que queden per acabar aquesta segona ronda.

En Juan Cerrato, Manolo Sierra, Toni Fiol i Llorenç Cànaves varen fer taules. En Jochen Whurmann i en Ricard Martínez varen perdre. Amb l'equip de Campos hi jugava el felanitxer Rafel Garcies (Manenta) que va fer taules amb en Toni Fiol del C.E. Felanitx.

PRIMERA

P.A.A.S. PONENT, 5 -

C.E. FELANITX, 0

L'equip de primera, ja classificat pel play-off d'ascens, va sofrir una severa derrota davant un equip que, segons ens han comentat, es va mostrar en tot moment antiesportiu amb l'equip de la vila. Pel C.E. Felanitx, varen jugar: Miquel Gayà, Toni Cànaves, Manolo Fernández i Joan Cànaves, tots ells varen perdre i el quint jugador, en Jesús Bleda no es va presentar.

Gori

VENDO CASA NUEVA sin terminar. Solar 400 m2., construcción 220. En C. Jaime I, 67
Inf. Tel. 824272 y 824473

VENDO GARAJE en callejón C/. Costa i Llobera. 32 m.² aprox.
Informes: Tels. 824272 y 824473.

ARA A FELANITX!



ENGLISH

Matricula: C. 31 de Març n.º 20

Nivells: 6è. EGB fins Adults



4 pistes squash, sauna, jacuzzi, bany turc, sala massatges, sala bronzejat.

temps per

gimnàstica manteniment, rítmica, dansa, fisicoculturisme,



aparells d'entrenament cardio-vascular, gimnàstica passiva,

a l'esport

piscina coberta climatitzada bar-recepció



SQUASHBOL

EL SEU CLUB D'ESPORTS A MANACOR

Carrer Balèria, 14 - ☎ 84 38 27 - MANACOR (Mallorca)



PISCINA
COBERTA CLIMATIZADA
INCLOSA EN
QUALSEVOL
MODELITAT

BASQUET

L'«Autocares Grimalt» perd a la pròrroga

L'equip de provincial guanya dins Esportes

RESULTATS

Cadets:	
SANT AGUSTI,	93
JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT,	54
Júnior:	
JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT,	66
CIDE,	58
Sèniors Provincial:	
ESPORTS,	36
JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT,	45
III Divisió:	
CIDE,	77
AUTOCARES GRIMALT,	70

COMENTARI

Començaren la lliga els CADETS i a pesar que varen ser superats amb claretat, amilloraren aquell escandalós resultat de l'any pasat també dins Sant Agustí (109-11) i també en la jornada inaugural. No se compren com deixen jugar l'equip del Sant Agustí a un terreny de joc que no reuneix les més mínimes condicions. Els parcials dels dos temps foren semblants (44-26 i 48-28). Dels dotze jugadors alineats anotaren i Rafel Bover, amb 16 punts, fou el més destacat. Resaltem que César Sánchez només jugà els 10 primers minuts perquè va ser sancionat amb tècnica desqualificant.

Els JUNIORS oferiren un bon encontre en el que les diferències, sempre favorables als felanitxers, no varen ser massa grosses. El partit va tenir minuts trepidants, amb forta defensa dels dos conjunts, que mostraren una capacitat semblant. Mateu Julià, soberbi, obtingué 18

punts i Rafel Lladó, 16.

El conjunt de PROVINCIAL obtingué la primera victòria a camp contrari aconseguida per algun dels equips del Joan Capó aquesta temporada. Quasi bé sempre s'enregistrà domini visitant en el marcador, però en els darrers minuts va ser quan el resultat s'acabà de decidir. En el Joan Capó va estar millor la defensa que l'atac; en aquest darrer aspecte només cal mencionar l'habitual Tomeu Maimó, autor de 22 punts, la meitat dels que feren entre tots.

L'equip de TERCERA DIVISIÓ va ser derrotat a la pròrroga. Al final dels 40 minuts s'enregistrava un empat a 66 i en el descans s'hi havia arribat amb un 41-48. Una altra vegada, com a l'anterior partit a fora contra l'Espanol, ens tocà un sol àrbitre i fou precisament el mateix d'aquell dia, el Sr. Bonnin, a qui un partit d'aquesta categoria li ve ample. Moltes de les seves decisions varen ser discutides, i amb motiu.

El partit va ser bonet i cap dels dos equips se mostrava superior a l'altre en cap moment, la qual cosa quedà ben reflectida en el marcador en el qual no hi hagué diferències insalvables mai.

Quan acabaven els 40 minuts l'«Autocares Grimalt» tingué opció de victòria, però la pilota no va entrar o ho va fer just després de la pitada final. A la pròrroga no hi va haver res a fer perquè ja seien al

FUTBOL

1.ª PREFERENTE

FALTO AMBICION

Espana, 2 - Felanitx, 1

Discreta entrada en el municipal de Llucmajor.

FELANITX: Matías, Jaime, Nicolás, (Borrás), Muñiz, Mateo, Aznar, (Sebas), Fruty, Nico, Gallardo, Alfonso, Agustín, (Biel).

ARBITRO: Lladó. Muy bien. Tarjetas amarillas a Nicolás, Jaime, Agustín, Cardell.

GOLES: 1-0. M. 12. Tomás.

2-0. M. 65. S. Martín, de penalty.

2-1. M. 75. Gallardo.

banquet per faltes Rigo, Perelló, Barceló, Amengual i Oliver, mentre que el Cide tenia més jugadors en condicions.

Dades a destacar d'aquest partit són els rebots aconseguits per Amengual (23) i Oliver (9), els 17 taps posats (9 d'Amengual i 5 de Lladó), els 6 balons recuperats per Perelló, els punts obtinguts per Amengual (25), Oliver (12) i Perelló (10), les 34 faltes en què foren sancionats i, altre pic, el baix en cert en els tirs lliures (10 de 29) front al millor dels locals (28 de 46).

AQUESTA JORNADA

No tindrem bàsquet a la vila; tots els equips jugan fora. Viatge a Andratx pels cadets (dissabte) i també per l'equip de 3.ª (duimenge). Els júnior han de visitar el Patronat i els sèniors han d'anar a Puigpunyent.

LARRY CISTELLES

COMENTARIO: Muchas oportunidades y pocos goles en el Municipal Llucmajorer. El equipo local dominó durante una buena parte del encuentro, si bien los visitantes también dispusieron de ocasiones de cara a gol.

En los minutos finales la cosa se puso emocionante.

1.ª REGIONAL

CAS CONCOS, 2 - AT. RAFAL, 0

PARTIDO SUSPENDIDO INEXPLICABLEMENTE

Cuando el marcador señalaba un dos a cero a favor de los de casa el Colegiado de turno decidió suspender el partido. Cosa extraña porque ganaba el equipo local.

Según declaraciones del presidente Sr. Monserrat oídas a través del transitor no entendía en absoluto la actitud del árbitro ya que no se habían producido ningún tipo de incidentes.

2.ª REGIONAL

S'HORTA, 1 - CIDE, 1

MERITORIO EMPATE

En «Sa Lleona» el S'Horta consiguió igualar a un gol frente a uno de los gallitos de la categoría, un resultado negativo, que visto el rival de turno debe considerarse satisfactorio.

NOTA.—Por falta de tiempo debido a la Festividad de Todos los Santos, nos vemos obligados a prescindir de las crónicas de los equipos de categorías inferiores. Rogamos disculpas.

CLASES DE REPAS, Matemáticas, Física i Química. BUP i FP. Informació. Tel. 581445 (hora-baixa).



LANCIA

DEDRA 1.6 i.e.	1.581 c.c.	90 CV	2.093.890
DEDRA 1.8 i.e.	1.756 c.c.	110 CV	2.338.610
DEDRA 2.0 i.e.	1.995 c.c.	120 CV	2.668.450
DEDRA turbo DS	1.929 c.c.	92 CV	2.568.700

LANCIA DEDRA



ITAL BALEAR

En Vía Ernesto Mestre, 43 - FELANITX - Tel. 583070

DEDRA 1.6 i.e. EQUIPAMIENTO DE SERIE

5 VELOCIDADES, SERVODIRECCION, ALZACRISTALES ELECTRICOS DELANTEROS, CRISTALES ATERMICOS, PARABRISAS LAMINADO Y REFORZADO, ESPEJO EXTERIOR DERECHO, CORTINILLAS PARASOL, APOYACABEZAS POSTERIORES, APOYABRAZOS CENTRAL ANTERIOR, CINTURONES DE SEGURIDAD POSTERIORES RETRACTILES.

DEDRA 1.8 i.e. EQUIPAMIENTO DE SERIE

5 VELOCIDADES, SERVODIRECCION, ALZACRISTALES ELECTRICOS DELANTEROS, CRISTALES ATERMICOS, PARABRISAS LAMINADO Y REFORZADO, ESPEJOS EXTERIORES ELECTRICOS, CORTINILLAS PARASOL, APOYABRAZOS CENTRAL, ANTERIOR, APOYACABEZAS POSTERIOR, CINTURONES DE SEGURIDAD POSTERIORES RETRACTILES, CHECK PANEL.

DEDRA 2.0 i.e. EQUIPAMIENTO DE SERIE

5 VELOCIDADES, SERVODIRECCION, ALZACRISTALES ELECTRICOS ANTERIORES Y POSTERIORES, MANDO A DISTANCIA APERTURA DE PUERTAS, CRISTALES ATERMICOS, PARABRISAS LAMINADO Y REFORZADO, ESPEJOS EXTERIORES ELECTRICOS, CORTINILLAS PARASOL, INSTRUMENTACION OPTOELECTRONICA, APOYABRAZOS CENTRAL ANTERIOR, APOYACABEZAS POSTERIORES, CINTURONES DE SEGURIDAD POSTERIORES RETRACTILES, LLANTAS DE ALEACION, NEUMATICOS SOBREDIMENSIONADOS, TAPICERIA DE AL-CANTARA, CHECK PANEL.

DEDRA TURBO DIESEL. EQUIPAMIENTO DE SERIE

5 VELOCIDADES, SERVODIRECCION, ALZACRISTALES ELECTRICOS ANTERIORES, CRISTALES ATERMICOS, PARABRISAS LAMINADO Y REFORZADO, ESPEJOS EXTERIORES ELECTRICOS, CORTINILLAS PARASOL, APOYABRAZOS CENTRAL ANTERIOR, APOYACABEZAS POSTERIORES, CINTURONES DE SEGURIDAD POSTERIORES, RETRACTILES, CHECK PANEL.

Coloms a la Sala

EL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE LES BALEARS, EMET UNA SENTÈNCIA FAVORABLE ALS DOS REGIDORS DE COLOMS A LA SALA I A TRES DEL PSOE DE FELANITX. AIXÒ POT SUPOSAR LA REAPERTURA DE LA QUERRELLA CRIMINAL POSADA EN CONTRA DEL BATLE COSME OLIVER I ELS TRES TINENTS BATLES, GABRIEL MORA, JOSE BONET I PEDRO BATLE (ACTUAL JUTGE DE PAU) QUE ES VA DECIDIR EL SOBRESEÏMENT PROVISIONAL, ESPERANT AQUESTA SENTÈNCIA.

La història comença l'any 1987 quan la Comissió de Govern concedí dues llicències d'obra dins la urbanització de Cas Corsò, en contra dels informes desfavorables dels tècnics municipals. Mesos després la mateixa Comissió de Govern denegà dues llicències dins la mateixa Urbanització i en les mateixes condicions amb els informes desfavorables. Això provocà un Recurs de Reposició que no va ser contestat i el posterior Contenciós Administratiu que es va resoldre dia 23 d'octubre de 1990. Paral·lelament s'interposà davant del Jutjat de Manacor una querrel·la criminal en contra del Batle Cosme Oliver, i els tres Tinents Batle: Gabriel Mora, José Bonet i Pedro Batle (dimitit del PP i ara Jutge de Pau) davant el jutjat de Manacor per presumpta prevaricació (delicte propi del qui manca a l'obligació del càrrec que exerceix) quan varen atorgar dues llicències amb informes desfavorables i dues les denegaren en les mateixes condicions.

La querrel·la criminal va ser admesa a Manacor i traslladada a Ciutat on es va resoldre en data de dia 4 d'abril de 1989 el sobreseïment provisional de la causa, esperant la resolució del Contenciós Administratiu.

La setmana passada es va resoldre el Contenciós Administratiu al Tribunal Superior de Justícia de les Balears, resolguent que les llicències atorgades per la Comissió de Govern de dia 16 de novembre de 1987, no s'ajustaven a dret i imposant els costos del Judici a l'Ajuntament de Felanitx per, segons diu la sentència: «...llegamos a la conclusión que concurre mala fe en la actuación de la Administración demandada y, por lo demás, temeridad en el sostenimiento de su acción, por lo que procede la imposición de las costas del juicio». La qual cosa no és un fet massa freqüent.

La sentència a més, diu clarament que s'havia de resoldre el Recurs de Reposició interposat l'any 1987 i qualifica l'actuació de l'Ajuntament de Felanitx com a d'absurda i grossa per haver estat més d'un any a enviar els papers al Jutjat.

Queda clar també que un Ajuntament que ha defensat i guanyat tres vegades davant el Tribunal Suprem la necessitat de fer la xarxa de clavagueram a la Urbanització per part dels promotors, pugui atorgar llicències en contra dels seus propis arguments. També afegeix que les anteriors llicències tampoc estan

ben donades, la qual cosa es conseqüència de la nefasta actuació de l'ajuntament que, ve d'enrera i està protagonitzada pels mateixos governants que hi ha ara.

El procés de la querrel·la es pot reobrir si no es recorre davant el Tribunal Suprem. Així tot hem de recordar les paraules del misser que defensa als querrellats i que al judici de Ciutat va declarar: «...que la concessió de las dos licencias es ajustada a derecho, como en su momento demostrará la sala de lo contencioso». De moment la Sala de lo contenciós ha demostrat tot lo contrari.

Fins ara el nostre grup i segons el grup governant, erem uns empipadors, ara, després de tres anys, resulta que tenim raó i que els Tribunals els han de cridar l'atenció. I això només és una mostra del que han fet aquests onze anys que duen governant (?). Temes com l'obra que haurem de pagar els ciutadans per haver construït un Hotel dins un torrent, són les mostres evidents que el Govern no és per als ciutadans, el grup governant, defensa clarament uns pocs ciutadans i això ho fa amb els diners dels sofrits contribuents. Això és impresentable i perquè trobam que els costos del Plet que hem parlat no l'hem de pagar els ciutadans, demanarem responsabilitats personals als causants d'aquestes despeses.

Libres

«La segunda evangelización en el pensamiento de Juan Pablo II», de Mn. Sebastià Gayà

A la col·lecció «Documentos y Estudios» de l'Editorial PPC acaba d'aparèixer un opuscle, que porta el número 149 de la col·lecció, del que n'és autor el nostre paísà Mn. Sebastià Gayà, canonge de la Seu de Mallorca i Secretari Nacional de Cursets de Cristiandad. El títol del llibre és «La segunda evangelización en el pensamiento de Juan Pablo II».

En aquest llibret, Mn. Sebastià Gayà ens ofereix un estudi exhaustiu i il·luminós del pensament del papa Joan Pau II sobre el que anomena el mateix papa «segona evangelització d'Europa», el qual ressegueix a través dels seus nombrosos documents escrits, discursos i homilies i que es pot sintetitzar en les consideracions que n'extreim tot seguit:

Les arrels d'Europa, la seva ànima és la fe cristiana.

Europa no està composta només per les nacions occidentals sinó també per les orientals representades pels seus patrons Sant Benet i

els sants germans Ciril i Metodi. Les dues parts, els «dos pulmons», s'ajuden i complementen. Sembla que el papa Joan Pau II frui d'un carisme profètic quan els anys 1979-1981 anuncia i prepara la unitat de l'Europa total que avui veim pel bon camí de la realització.

Aquesta Europa està en crisi, crisi d'orde moral i religiós. Cal que torni a les seves arrels, que redescobresqui els seus valors ancestrals; cal que «s'autoevangelitzi» ella que va evangelitzar altres pobles.

Tasca ardua i complexa però estimulante i esperançadora per a la qual el papa i el cardenal Daanels en el simposi del consell de les Conferències Episcopals Europees de 1985 senyalen els objectius, les directrius... les qualitats dels nous evangelitzadors i fins i tot els mètodes més adients, entre els quals estan els «Cursets de Cristiandad» els quals al temps que anuncien lo «fonamental cristià» ho fan en orde de la conversió.

En síntesi, aquest treball de Mn. Sebastià Gayà esdevé una anàlisi del pensament del papa, coratjós i ple d'optimisme i ben adient als temps actuals.

X.

«La asistencia pública a los leproso en Mallorca. (siglos XIV al XIX)», per Antoni Contreras i Ramon Rosselló

L'Editorial «El tall del Temps», amb el suport del Govern Balear, la Conselleria de Sanitat i Consum i la Conselleria de Cultura, acaba d'editar el llibre «La asistencia pública a los leproso en Mallorca (siglos XIV al XIX)» del que són autors el metge psiquiatra Antonio Contreras Mas i el nostre estimat col·laborador Ramon Rosselló i Vaquer.

El primer és l'autor de l'estudi temàtic, mentre que Ramon Rosselló ha aportat i elaborat l'apèndix documental que el complementa.

En aquesta obra, Antonio Contreras, que és l'autor de diverses obres sobre la història de la medicina a Mallorca, analitza el paper de la lepra a la nostra illa a l'època esmentada, acostant-nos a la qüestió des de la perspectiva d'assistència als malalts, així com del nombre estimat d'aquests. També exposa la metodologia que se seguia pel seu diagnòstic i guariment i dedica una atenció especial al centre que acollí els afectats, l'«Hospital dels Masells» (mesells), i, per últim constata i analitza el fet de la remissió de la lepra, que coincideix amb la propagació de la tuberculosi, en el segle XVII.

És una obra força interessant per tots aquells que tenen curiositat per la nostra història i més encara pels que se senten atrets per les qüestions de la medicina.

P.

ES VENEN PISOS PER ESTRENAR al C/ del Call, 9, Felanitx. Informes, C/ Major, 40, Felanitx.

CARPINTERIA METALICA

TALLERES MECANICAS *bañer* s.a.

C.I.F. A 07-204571
C/ Estrella - Teléfono 58 93 51
FELANITX (Mallorca)

Persianas de Aluminio
Color Plata, Bronce y
lacadas varios colores

Puertas Extensibles
Galvanizadas y
lacadas
varios colores.

Puertas Arrollables
Galvanizadas y lacadas
Manual y mando a distancia

Puertas Cancela
Hierro y Aluminio y
Con mando a distancia

Puertas Basculantes
Galvanizadas, lacadas
Imitación madera

FIAT

Vehiculos de ocasión

FIAT UNO 45 S 5P	PM-AH
FIAT UNO 70 SL 5 P	PM-AJ
FIAT UNO 70 SX 3P	PM-AM
VOLKSWAGEN POLO COUPE 1.3	PM-AU
FIAT UNO TURBO i.e	PM-AS
SEAT RITMO 75	PM-P
CITROEN BX-19 SRD	PM-AC
FORD FIESTA 957	PM-P
RENAULT 18 GTS	PM-O

(SABADOS MAÑANAS, ABIERTO)

Concesionario Oficial

AUTOS MARTORELL, S.A.
Carrer del Socors, 6. Tel. 58 13 48. Felanitx.